

Luxemburg, 25 iunie 2019
(OR. en)

10621/19

CONOP 66
CODUN 14
CFSP/PESC 514

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	25 iunie 2019
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind o poziție a UE referitoare la consolidarea interdicției împotriva minelor antipersonal în perspectiva celei de a 4-a Conferințe de revizuire a Convenției privind interzicerea minelor antipersonal care va avea loc în perioada 25-29 noiembrie 2019 la Oslo - Concluziile Consiliului (25 iunie 2019)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind o poziție a UE referitoare la consolidarea interdicției împotriva minelor antipersonal în perspectiva celei de a 4-a Conferințe de revizuire a Convenției privind interzicerea minelor antipersonal care va avea loc în perioada 25-29 noiembrie 2019 la Oslo, adoptate de Consiliu cu ocazia celei de a 3703-a reuniuni a sale desfășurate la 25 iunie 2019.

**CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND O POZIȚIE A UE REFERITOARE LA
CONSOLIDAREA INTERDICȚIEI ÎMPOTRIVA MINELOR ANTIPERSONAL ÎN
PERSPECTIVA CELEI DE A 4-A CONFERINȚE DE REVIZUIRE A CONVENȚIEI
PRIVIND INTERZICEREA MINELOR ANTIPERSONAL CARE VA AVEA LOC ÎN
PERIOADA 25-29 NOIEMBRIE 2019 LA OSLO**

1. Uniunea Europeană este unită în sprijinirea interdicției universale a minelor antipersonal. UE face apel la toți actorii să se abțină de la producerea, stocarea, comercializarea și transferul de mine antipersonal și condamnă cu fermitate utilizarea acestora oriunde, oricând și de către orice actor, indiferent dacă este vorba de actori statali sau nestatali. Consiliul Uniunii Europene consideră că Convenția privind interzicerea utilizării, stocării, producerii și transferului de mine antipersonal și distrugerea acestora (denumită în continuare „convenția”) este un instrument esențial de dezarmare, ale cărui integritate, implementare deplină și aplicare strictă trebuie să fie garantate, impunându-se continuarea aderării universale la acesta. UE îndeamnă statele care nu au făcut încă acest lucru să adere la convenție fără întârziere sau, ca etapă intermediară, să respecte normele convenției.
2. La douăzeci de ani de la intrarea sa în vigoare, Consiliul consideră că convenția a devenit o poveste de succes a diplomației în materie de dezarmare și un exemplu pentru ceea ce susține UE: o ordine internațională bazată pe norme, care se întemeiază pe respectarea drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar. Convenția combină o normă mondială solidă cu rezultate impresionante în ceea ce privește distrugerea stocurilor de mine antipersonal, deminarea terenurilor contaminate cu mine și dispoziția acestora potrivit căreia fiecare stat parte, în măsură să facă acest lucru, oferă asistență relevantă victimelor minelor care ar trebui să fie integrată în politicile, planurile și cadrele juridice naționale mai largi. Convenția a generat un impact pozitiv măsurabil și considerabil asupra protecției umanitare, stabilizării, dezvoltării și dezarmării la nivel mondial, contribuind la pacea și securitatea internațională și la realizarea Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă.

3. Consiliul recunoaște că obiectivele convenției nu au fost încă îndeplinite în totalitate. Contaminarea cu mine antipersonal continuă să producă vătămări, să însufle teamă, să împiedice accesul, să frâneze dezvoltarea socioeconomică și să împiedice refugiații și persoanele strămutate în interiorul țării să se întoarcă acasă. Povara pe care o reprezintă minele antipersonal și resturile explozive de război pentru persoane, familii, comunități, regiuni și state rămâne ridicată și inacceptabilă. Consiliul este îngrijorat cu privire la impactul actual al contaminării existente și la noua contaminare pe scară largă cu mine antipersonal improvizate în țări precum Irak, Libia și Siria.
4. Consiliul reamintește faptul că UE și statele sale membre sunt donatori majori pentru asistența privind acțiunile de luptă împotriva minelor la nivel mondial, sprijinind deminarea, educația privind riscurile pe care le prezintă minele, asistența acordată victimelor, distrugerea stocurilor, consolidarea capacităților, precum și cercetarea și dezvoltarea în domeniul tehnologiei pentru detectarea minelor și deminare. De la ultima conferință de revizuire a convenției în 2014, UE și statele sale membre au angajat peste 500 de milioane EUR pentru asistență privind acțiunile de luptă împotriva minelor în peste 30 de țări afectate de mine.
5. Consiliul reamintește contribuția furnizată Unității de sprijin pentru punerea în aplicare a convenției în temeiul Deciziei (PESC) 2017/1428 a Consiliului UE în sprijinul universalizării și al punerii în aplicare a convenției și a Planului de acțiune de la Maputo și în temeiul Deciziei 2012/700/PESC a Consiliului UE în sprijinul punerii în aplicare a Planului de acțiune de la Cartagena. Această decizie a permis Unității de sprijin pentru punerea în aplicare să ofere asistență țărilor afectate de mine pentru elaborarea sau actualizarea unor strategii naționale privind acțiuni de luptă împotriva minelor, în strânsă cooperare cu Organizația Națiunilor Unite și cu alți donatori și părți interesate.

6. Consiliul își exprimă aprecierea față de numeroși parteneri și numeroase părți interesate care au contribuit la dezvoltarea convenției și la succesele sale din ultimii douăzeci de ani, inclusiv toate statele părți, organizațiile internaționale, societatea civilă, cercetătorii, precum și toți donatorii și cei care își desfășoară activitatea în domeniul acțiunilor de luptă împotriva minelor. Din această perspectivă, Consiliul recunoaște, printre altele, eforturile depuse de Mișcarea Internațională de Cruce Roșie și Semilună Roșie, precum și campania internațională pentru interzicerea minelor terestre. Consiliul ar dori, în special, să salute curajul și hotărârea echipelor de deminare din întreaga lume care depun eforturi pentru ca terenurile să fie din nou accesibile și sigure și ar dori să comemoreze persoanele care și-au pierdut viața în timpul desfășurării acestei munci nobile. Consiliul felicită Unitatea de sprijin pentru punerea în aplicare a convenției pentru munca lor hotărâtă și neprețuită. În cele din urmă, Consiliul subliniază parteneriatul solid și excelenta cooperare dintre Organizația Națiunilor Unite și Uniunea Europeană în domeniul acțiunilor de luptă împotriva minelor.
7. Consiliul salută cea de a patra conferință de revizuire a convenției, care va avea loc la Oslo în perioada 25-29 noiembrie 2019, ca o ocazie de a analiza progresele înregistrate, de a reafirma angajamentele și de a genera un impuls pentru continuarea universalizării și consolidarea punerii în aplicare a convenției. Consiliul consideră că conferința de revizuire ar trebui să încurajeze un dialog deschis și constructiv între statele părți și să implice toate părțile interesate relevante pentru a discuta despre provocările actuale și viitoare și pentru a accelera progresele în vederea realizării obiectivului comun al unei lumi fără mine antipersonal până în 2025. Consiliul salută propunerea președinției norvegiene de a desfășura lucrări în vederea obținerii a trei documente finale în urma unui consens: o revizuire a funcționării și a statutului convenției, un plan de acțiune privind viitoarea punere în aplicare și universalizarea (Planul de acțiune de la Oslo), precum și o declarație politică (Declarația de la Oslo).
8. O detaliere a obiectivelor UE pentru rezultatul conferinței de revizuire se regăsește în documentul de poziție din anexa I.

**DOCUMENT DE POZIȚIE AL UE PENTRU CEA DE A PATRA CONFERINȚĂ DE
REVIZUIRE A CONVENȚIEI PRIVIND INTERZICEREA UTILIZĂRII, STOCĂRII,
PRODUCERII ȘI TRANSFERULUI DE MINE ANTIPERSONAL ȘI DISTRUGEREA
ACESTORA CARE VA AVEA LOC ÎN PERIOADA 25-29 NOIEMBRIE 2019 LA OSLO**

Uniunea Europeană va contribui în mod constructiv la reușita unui rezultat consensual al Conferinței de revizuire a Convenției privind interzicerea minelor antipersonal, urmărind astfel includerea următoarelor elemente în cele trei documente finale prevăzute: (1) revizuirea funcționării și a statutului convenției, (2) declarația politică și (3) planul de acțiune.

1. În ceea ce privește revizuirea funcționării și a statutului convenției:

- i. Depunerea de eforturi pentru o revizuire detaliată a stadiului punerii în aplicare a obligațiilor convenției de la cea de a treia conferință de revizuire din 2014, pe baza lucrărilor pregătitoare ale comitetelor convenției, felicitând astfel statele părți care și-au îndeplinit obligațiile de la ultima conferință de revizuire și solicitând statelor părți să își respecte obligațiile și să continue să lucreze în direcția unei lumi fără mine;
- ii. Identificarea provocărilor în materie de punere în aplicare cu care s-au confruntat statele părți;
- iii. Revizuirea mecanismelor de punere în aplicare a convenției și sprijinirea eforturilor și a propunerilor de îmbunătățire a acestora, dacă este necesar, eficient și în conformitate cu convenția;
- iv. Salutarea noilor state părți;
- v. Salutarea activității comitetelor convenției și a Unității de sprijin pentru punerea în aplicare;
- vi. Lansarea unui apel la eforturi pentru a susține și a oferi noi modalități de finanțare pentru acțiunile de luptă împotriva minelor, inclusiv prin finanțare inovatoare;

- vii. Invitarea statelor părți cu arierate să prezinte contribuții estimate la convenție pentru soluționarea acestei situații, subliniind că un angajament politic față de convenție ar trebui să fie sprijinit de un angajament financiar și încurajarea statelor părți în măsură să facă acest lucru să ofere contribuții voluntare la Unitatea de sprijin pentru punerea în aplicare a convenției;
- viii. Invitarea statelor părți să își respecte obligațiile de raportare în temeiul articolului 7.

2. În ceea ce privește **Declarația politică de la Oslo**:

- i. Asumarea angajamentului față de o ordine internațională bazată pe norme, care se întemeiază pe respectarea dreptului internațional, inclusiv a dreptului internațional al drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar, precum și sprijinirea unui dialog multilateral permanent privind dezarmarea;
- ii. Reafirmarea ambiției și a aspirației Declarației celei de a treia conferințe de revizuire de la Maputo de a îndeplini obiectivul unei lumi fără mine și fără noi victime ale minelor în cea mai mare măsură cu putință până în 2025;
- iii. Asumarea angajamentului de a pune în aplicare convenția și Planul de acțiune de la Oslo și evidențierea importanței respectării depline;
- iv. Evidențierea importanței parteneriatelor cu toți actorii din domeniul deminării, inclusiv cu societatea civilă;
- v. Asumarea angajamentului față de norma împotriva minelor antipersonal („să nu se utilizeze niciodată, în niciun caz, mine antipersonal”);
- vi. Confirmarea faptului că dispozitivele explozive improvizate (IED) care corespund definiției din convenție a unei mine antipersonal intră sub incidența obligațiilor prevăzute de convenție.
- vii. Evidențierea faptului că acțiunile de luptă împotriva minelor pot permite dezvoltarea socioeconomică, consolidarea păcii și stabilizarea;
- viii. Asumarea angajamentului de a lua în considerare dimensiunea de gen în punerea în practică a tuturor aspectelor acțiunilor de luptă împotriva minelor.

3. În ceea ce privește **Planul de acțiune de la Oslo**:

- i. Abordarea tuturor aspectelor legate de punerea în aplicare a convenției, inclusiv a universalizării, a distrugerii depozitelor, a deminării, a asistenței acordate victimelor, a cooperării și asistenței, a măsurilor naționale de punere în aplicare, a transparenței și a raportării;
- ii. Sublinierea faptului că acțiunile de luptă împotriva minelor sprijină eforturile de securitate și umanitare, stabilizarea și dezvoltarea socioeconomică, precum și întoarcerea refugiaților și sprijinul integrat acordat victimelor minelor;
- iii. Salutarea noii strategii a ONU privind acțiuni de luptă împotriva minelor și luarea în considerare a Agendei pentru dezarmare a secretarului general al ONU în acest context;
- iv. Statele părți ar trebui să se angajeze din nou să utilizeze sinergiile cu alte instrumente relevante ale dreptului internațional umanitar și ale dreptului internațional al drepturilor omului, inclusiv, eventual, cu Convenția privind drepturile persoanelor cu handicap și cu obiectivele de dezvoltare durabilă ale ONU.
- v. Confirmarea faptului că minele antipersonal cu caracter improvizat trebuie să fie înlăturate prin acțiuni de luptă împotriva minelor, în conformitate cu obligațiile existente;
- vi. Avansarea unor opțiuni realizabile pentru abordarea următoarelor provocări:
 - utilizarea tot mai intensă a minelor antipersonal cu caracter improvizat și modul în care acestea sunt abordate prin acțiuni umanitare de luptă împotriva minelor: printre altele, deminare, îndeplinirea obligațiilor de raportare existente cu privire la amplasare, tipul și cantitatea contaminării, cu privire la sprijinul relevant acordat victimelor în conformitate cu convenția, precum și cu privire la activitățile de reducere a riscurilor pe care le prezintă minele și de educație privind aceste riscuri;
 - provocările specifice pentru metodele și tehnologiile privind acțiuni de luptă împotriva minelor în mediul urban, în conformitate cu standardele existente;
 - riscul de a pierde din vedere contaminarea tradițională/istorică cu mine;
 - implicarea în alte domenii pentru integrarea asistenței acordate victimelor în cadrul unor politici și programe naționale sociale și de sănătate mai ample.

vii. Aplicarea următoarelor principii:

- Promovarea unui angajament al tuturor statelor părți de a pune în aplicare integral convenția și de a își îndeplini obligațiile care le revin în temeiul acesteia;
- Transparență;
- Răspundere, eficacitate și eficiență;
- Incluziune: implicarea tuturor părților interesate;
- Asumarea responsabilității la nivel național și local;
- Luarea în considerare a dimensiunii de gen și a capacității tinerilor și femeilor, prin acțiuni adecvate;
- Nediscriminare, inclusiv o abordare favorabilă incluziunii și integrată a asistenței acordate victimelor.

viii. Promovarea bunelor practici, cum ar fi:

- Planificarea de către țările afectate a îndeplinirii obligațiilor care le revin, prin intermediul unor strategii naționale detaliate și actualizate privind acțiuni de luptă împotriva minelor;
- Conformitatea terminologiei și a procedurilor privind acțiuni umanitare de luptă împotriva minelor cu standardele internaționale privind acțiuni împotriva minelor (IMAS);
- Conformitatea terminologiei și a procedurilor în materie de deminare într-un context fără caracter umanitar cu standardele internaționale, cum ar fi standardele ONU privind eliminarea IED;
- Consolidarea cooperării și a dialogului dintre donatori și țările afectate și sprijinirea coordonării donatorilor prin formatul abordării personalizate și al parteneriatelor pentru îndeplinirea obligațiilor.
- Sprijinirea unei mai bune coordonări a donatorilor, prin intermediul unor formate de dialog, cum ar fi Grupul de sprijin pentru acțiuni de luptă împotriva minelor, reuniunile directorilor pentru acțiuni de luptă împotriva minelor în cadrul ONU și formate ad-hoc care să implice statele donatoare, UE, NATO, ONU și alte organizații regionale și multilaterale.

- ix. Evidențierea efectului multiplicator și catalizator al acțiunilor de luptă împotriva minelor și al respectării convenției:
- în sprijinirea eforturilor în afara convenției, vizând reconcilierea și consolidarea încrederii între foști inamici;
 - pentru sprijinirea eforturilor mai ample vizând întoarcerea persoanelor strămutate în interiorul țării;
 - pentru sprijinirea abordării integrate a grupurilor marginalizate și pentru abordarea chestiunii handicapului în cadrul unor eforturi de sprijin naționale mai ample.
- x. Sprijinirea unor abordări inovatoare, cum ar fi noi mecanisme de finanțare și de acordare de fonduri pentru asistența privind acțiuni de luptă împotriva minelor.
-